

聯 合 國



安全理事會

正 式 紀 錄

第八三八次會議

第 十 三 年

一九五八年八月七日

紐 約

目 次

	頁次
臨時議程(S/Agenda/838)	1
伊拉克代表全權證書	1
向卸任主席致謝	1
通過議程	2
一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表為“黎巴嫩為阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007, S/4056/Rev. 1, S/4057/Rev. 1, S/4078)	
一九五八年七月十七日約旦代表為“約旦哈希米德王國為阿拉伯聯合共和國干涉約旦內政而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4053, S/4056/Rev. 1, S/4057/Rev. 1, S/4078)	2

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

第八百三十八次會議

一九五八年八月七日星期四午後三時在紐約舉行

主席：Mr. Guillaume GEORGES-PICOT(法蘭西)

出席者：下列各國代表：加拿大、中國、哥倫比亞、法蘭西、伊拉克、日本、巴拿馬、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

臨時議程 (S/Agenda/838)

- 一. 通過議程。
- 二. 一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函 (S/4007)。
- 三. 一九五八年七月十七日約旦代表爲“約旦哈希米德王國爲阿拉伯聯合共和國干涉約旦內政而提出之控訴”事致安全理事會主席函 (S/4053)。

伊拉克代表全權證書

一. 主席：本席擬請各位理事注意一九五八年八月六日秘書長爲伊拉克駐安全理事會代表全權證書事致安全理事會主席報告書[S/4080]以及一九五八年八月五日伊拉克常任代表致秘書長函[S/4081]。依秘書長的意見，伊拉克代表的全權證書甚屬妥善。

二. 本人沒有必要向理事會介紹 Mr. Jawad。他曾數度代表伊拉克出席安全理事會，我們大家都認識他，而且在理事會各理事中也有不少的人和他私交甚篤。

三. Mr. JAWAD(伊拉克)：主席對本人所說那些懇切的話，本人至爲感激而且高興。本人來到理事會擔任伊拉克代表再度與各位友好共事尤其感到欣慰。本人雖然睽違聯合國多時，但是本人對於理事會爲和平大業的努力隨時予以密切注意。本人此次回任抱有更大的決心，原爲維護憲章原則並推廣聯合國在和平及進展方面的工作範圍而努力。

四. 本人擬請藉這個機會向諸位並且經由諸位轉達聯合國全體會員國伊拉克共和國政府的衷心敬意。共和國的出現伊拉克及阿拉伯國家的歷史已經揭開新的一頁。這個新的機會提高了自由民族力量的地位，使它可以負起建設新世界的歷史任務。

五. 七月十四日陸軍獲得伊拉克全國人民支持所發動的愛國運動純粹是一個國內的事件。它的目的是使伊拉克從腐敗的政府和反動的政權中解放出來。這個運動甫經開始的時候領袖們就曾聲明伊拉克政府將依它本國的利益，尊重它的國際義務，並且依照聯合國憲章規定與所有國家建立外交關係，尤其是阿拉伯和回教國家的外交關係。所以，本國政府決心與聯合國全體會員國合作，同時在保障伊拉克的國際利益以及爲了鞏固國際和平與正義的基礎，本國政府將竭力促進與各會員國間友好的政治和經濟關係。因爲這個緣故，伊拉克新政府將負起國際政治及經濟的責任，而且依區域及國際情況的需要以和平方法努力發展。

向卸任主席致謝

六. 主席：在進行通過議程問題前，本席要從坐在本人左邊的代表，轉向坐在本人右邊的代表，來對卸任主席哥倫比亞代表 Mr. Araujo 表示敬意。

七. 我們曾經有機會欣賞他擔任哥倫比亞代表對辯論所作明智而適時的貢獻。當他七月間擔任主席時，本人適離開紐約未能出席理事會，深爲抱歉，但是本人從本國副代表及理事會其他同事並且從七月所舉行會議的紀錄中知道 Mr. Araujo 須主持冗長艱難的辯論，而他主持該項辯論時表現了他擔任哥倫比亞代表發表聲明時所表現的睿智、練達、誠懇和彬彬有禮的態度。

八. 本人極高興藉這個機會代表理事會各位理事向他表示謝意並向他致賀。

九. Mr. ARAUJO(哥倫比亞)：主席所說懇切而極爲寬大的話，真使本人感激不盡。

通過議程

議程通過。

一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007, S/4056/Rev.1, S/4057/Rev.1, S/4078)

一九五八年七月十七日約旦代表爲“約旦哈希米德王國爲阿拉伯聯合共和國干涉約旦內政而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4053, S/4056/Rev.1, S/4057/Rev.1, S/4078)

約旦代表 *Mr. A. Ghaleb Toukan*, 黎巴嫩代表 *Mr. Karim Azkoul* 及阿拉伯聯合共和國代表 *Mr. Omar Loutfi* 應主席請, 就理事會議席。

一〇. 主席: 在我們討論議程上項目以前, 本席要提請各位理事注意蘇維埃社會主義共和國聯邦常任代表的來函[S/4078], 該函請求召集理事會這一次會議, 以審議蘇聯所提召開聯合國大會緊急特別屆會的提案。

一一. 本席並請各位理事注意美利堅合衆國[S/4056/Rev.1]及蘇維埃社會主義共和國聯邦[S/4057/Rev.1]兩國代表先前所提出請求召開大會緊急特別屆會的兩個決議草案。

一二. *Mr. SOBOLEV*(蘇維埃社會主義共和國聯邦): 蘇聯代表團要求安全理事會舉行特別會議審查蘇聯召開大會緊急特別屆會的提案。本人擬請略爲說明我們要求理事會再度集會審議議程上問題的理由。

一三. 自從美國和聯合王國軍隊進駐黎巴嫩和約旦兩國領土因而武裝干涉這兩個國家並造成對和平及國際安全的嚴重威脅已經有二十多天。蘇聯政府深切關懷此種悲慘結果將使人類遭受新的世界大戰, 曾立即要求安全理事會採取必要措施以制止此項侵略, 並促使美英兩國軍隊自黎巴嫩約旦撤退不得稍事遲延。蘇聯政府並請讓各該國家人民和平自處並使其充分行

使他們不可移讓的權利依照他們自己的觀點和他們本國的利益管理他們的內政。可是, 美國、聯合王國及若干其他國家卻阻撓理事會採取決定以求近東及中東恢復正常狀態並重行確立和平與安定。

一四. 安全理事會由於目下的組成及美國對它所採態度關係, 已經表現它本身無法採取措施, 立即制止侵略並撤退黎巴嫩及約旦兩國的美英軍隊。理事會作爲和平工具的效用已被摧毀無遺。所以安全理事會在國際緊張局勢危急萬分以及戰爭真正威脅的時會業已證明不能履行聯合國憲章所賦予維持國際和平與安全的責任。

一五. 再者, 安全理事會正對阻止阿拉伯東部的衝突擴大問題進行討論的時候, 美國和聯合王國卻置之不顧繼續增派更多的軍隊前往黎約兩國, 因而擴大其侵略範圍。

一六. 諸位知道, 蘇聯政府曾爲此提議召開蘇聯、美國、聯合王國、法蘭西和印度各國政府首長會議, 並由聯合國秘書長參加[S/4059], 以便及早採取有效行動, 制止阿拉伯東部地區已經開始的軍事衝突。在這種極端緊張的情況下, 另一次世界戰爭的真正危機隨之而來, 蘇聯政府所提步驟對於緩和該地區軍事及政治緊張局勢是理所當然的。諸君知道, 蘇聯政府並曾表示願意在任何地方包括紐約在內舉行政府首長會議, 無論在安全理事會範疇內或另外單獨舉行均無不可。

一七. 蘇聯政府這項積極的提案對於業已造成的艱難局面提供了一條現實的出路。一切愛好和平的人民無不表示熱烈歡迎。許多國家的政府及著名政治家都給予贊助。印度總理尼赫魯先生和該國政府也支持這項提案, 這個大國所主張鞏固國際和平與安全的堅定不移立場已贏得舉世欽仰。阿拉伯聯合共和國總統那塞先生對這個提案表示熱烈歡迎。同時法蘭西政府元首戴高樂先生也予以贊助。

一八. 但是蘇聯這個提案沒有迎合美國政府之所好。美國政府不得已同意在聯合國範疇內舉行政府首長會議後, 開始捏造各種不同的人爲藉口來阻撓這個會議。蘇聯代表團認爲不用提請安全理事會注意美國爲阻止政府首長會議所採用的種種詭計。出席本次會議的人對這些詭計的印象猶新。每個人都明白美國政府對於這個問題的策略就是竭盡所有方法一意阻止政府首長會議, 並防止採取足以促使阿拉伯東部情勢恢

復正常狀態的措施。我們必須承認美國在若干方面是如願以償的。美國和聯合王國政府不顧世界輿情的要求，事實上已經阻止了五國政府首長會議，因而它們對全世界人民應負重大的責任。

一九。蘇聯代表團覺得有責任促請安全理事會注意美國和聯合王國在近東及中東的侵略行為仍在繼續進行，這種行為當然不會有助於緩和國際緊張局勢。侵入黎巴嫩和約但領土的美英軍隊仍舊駐紮該地。美國代表不斷宣稱他們亟盼儘早可能從黎巴嫩撤退美國部隊。可是，美國在這種保證的掩飾下卻極力在該區增援它的軍隊。當安全理事會正討論這個問題時，在黎巴嫩的美軍數目已自三千五百人增至一萬五千人，甚至據若干方面報告已增至兩萬人，登陸部隊正由正規軍接防。增援部隊包括戰車隊在內，亦正加緊派遣中。美軍前往黎巴嫩顯然不是去名勝度假。約但的情形也彷彿如此。聯合王國代表也曾向理事會保證聯合王國政府準備採取措施撤退該國軍隊。然而聯合王國新部隊正奉派前往約但境內，其實力最近已增至五千人左右。

二〇。同時我們也應當補充一句：巴格達公約各國最近已採取新的軍事措施，以準備對阿拉伯國家擴大侵略的基地。

二一。事實證明美國和聯合王國在近東及中東進行侵略計劃所使用的軍隊正不斷增加中。目下集中該區域或鄰近地區的軍隊達七萬之衆。該區各美英基地及航空母艦的軍用機在一千架以上。英美兩國在該區域的海軍力量約有軍艦及登陸艇一百二十艘。

二二。因此，近東及中東衝突惡化的危機迄未解除，凡盼望看到外國不再干涉阿拉伯國家內政並在阿拉伯東部奠定和平與安定的人士當然不免對此關切。

二三。有人想藉伊拉克最近發生的事件為理由來替美英軍隊侵入阿拉伯國家辯護。可是，全世界都知道伊拉克事件和黎巴嫩事件一樣純粹是國內問題，絕對沒有任何外來干涉。這些事件不過是阿拉伯各國人民憤激情緒的表現，他們奮起反抗殖民帝國主義者所強迫他們接受的政權。

二四。每個人必定記得美國和聯合王國代表在這裏假仁假義所發表的聲明攻擊伊拉克共和國新政府。美國代表滔滔不絕地描述那個新興阿拉伯國家的可怕“血腥行為”，這完全是他本人所夢想出來的。聯合王國代表則亦步亦趨指控伊拉克新政府為非法政府。美國和聯合王國希圖否定伊拉克人民建立他們自己所要

求政體的不可移讓的權利一無結果。可是，現在它們也和其他西方國家一樣，不得不承認伊拉克共和國政府。俗語說“雖遲猶勝於不爲”。美國和聯合王國企圖對伊拉克共和國使用阻撓策略並在伊拉克周圍亟力設置鐵幕的完全失敗，整個世界已經看到。

二五。僅在三星期以前，西方國家不許伊拉克共和國合法代表在安全理事會中取得他的正當地位。它們對於這一點也不得不讓步。我們今天歡迎伊拉克共和國合法代表 Mr. Jawad 就理事會議席至感愉快。

二六。美國對於承認伊拉克共和國政府故意大擺烏龍使我們對杜勒斯先生所謂在伊拉克及黎巴嫩的“間接侵略”，“邊界滲透”等能夠得到正確的結論。現在我們每個人都瞭解所有這些話究竟有什麼價值。

二七。美國和聯合王國為辯護它們侵略黎巴嫩和約但領土，提出所謂阿拉伯聯合共和國“干涉”各該國內政所引起想像的威脅，這種企圖早已被揭穿了。這種捏造的事實已由安全理事會特派前往黎巴嫩的聯合國觀察團所提兩項盡人皆知的報告書直截了當地駁斥。觀察員雖然受到美國國務院的各種壓力，但對黎巴嫩政府多次公函及美國代表各項陳述中所謂人員及軍械滲透邊界一事未加證實。

二八。觀察團第二次報告書認定這些公函完全歪曲實際情況，尤其是公函描述事件情形有欠正確，與觀察員親眼所見者不同。該團的一項主要結論如下：

“聯合國觀察員曾審慎巡邏反對黨控制區域並經常注視該地武裝隊伍，始終未能查悉任何嫌疑人士進入邊界參加作戰”。[S/4069, 第六十三段。]

二九。換句話說，觀察團對於黎巴嫩作戰的叛軍係來自阿拉伯聯合共和國的敘利亞一帶的說法沒有獲得證據。再者，報告書稱美國軍隊登陸黎巴嫩使觀察團履行安全理事會決議案 [S/4023] 所賦予職責更感困難。該報告書明白宣稱反對黨佔領區居民對這個事件的反響使觀察團的任務受到阻撓。

三〇。這一切表示美國之進行侵略近東及中東國家，不但對阿拉伯聯合共和國威脅黎巴嫩的問題擔任公斷員和法官的職責，而且它並採取步驟，妨害安全理事會派遣聯合國觀察員前往黎巴嫩決議的實施，雖然美國代表當時曾投票贊成該項決議。這個事實再度證明美國對於安全理事會的決議如有背美國外交政策的目標就置之不顧。

三一。雖然美國和聯合王國兩政府拒絕接受五國政府首長會議的意見，但是各國人民要求立即召開此項會議以便制止在黎巴嫩和約旦的武裝干涉以及愛好和平國家決心遏止近東及中東的侵略，顯然已經迫使那些從事武裝干涉的國家在目前不再打算對其他國家特別是伊拉克共和國和阿拉伯聯合共和國擴大侵略。因此，美國和聯合王國及各西方國家之所以被迫承認伊拉克共和國並非偶然的事，因為當伊拉克共和國成立之初，侵略者曾經指控該國威脅近東及中東的和平與“秩序”。

三二。但是西方國家正式承認伊拉克共和國並不表示該區域內衝突擴大及惡化的危險業經解除，也不是說伊拉克和其他阿拉伯國家的安全已獲保障。全部停止近東及中東的武裝干涉以及建立環境保障該區域人民不受外國干預的問題仍待迅速解決。最近七月三十一日印度總理尼赫魯先生在新德里說外國軍隊駐在黎巴嫩及約旦威脅各國人民的和平與安全。

三三。外國軍隊必須從約旦和黎巴嫩撤退，不容遲延。該項軍隊駐留各該國構成對有關各國人民和平與獨立的不斷威脅，而且公然違反聯合國憲章，聯合國會員國豈能對此視之不見。假如在這個危急關頭，聯合國未能採取必要措施，因而對侵略者再行讓步，聯合國就會無可挽回地失去它的威望和各國人民的信任，全世界就可能陷入世界大戰的深淵。

三四。蘇聯代表團早已指出由於美國和聯合王國所採行動，安全理事會業已表現無法採取有效步驟於事先遏止阿拉伯東部繼續增漲的軍事衝突。

三五。美國政府和聯合王國政府沒有接受蘇聯政府召開五國政府首長會議並由聯合國秘書長參加的積極提案。

三六。在這種情況下，且鑒於世界各國人民不斷要求美國和聯合王國立即停止在近東及中東的侵略，蘇聯代表團謹代表蘇聯政府請求召集聯合國大會特別緊急屆會，審議美國軍隊自黎巴嫩撤退以及聯合王國軍隊自約旦撤退的問題。

三七。蘇聯代表團已經提出下列決議草案：

“安全理事會，

“業已審議美國軍隊進入黎巴嫩及聯合王國軍隊進入約旦在近東及中東所造成的情勢，

“鑒於美利堅合眾國及聯合王國此項行動構成對國際和平與安全的威脅，

“察悉安全理事會業已證明無法執行其維持國際和平與安全之主要責任，

“決議召開大會緊急特別屆會，以便審議美國軍隊自黎巴嫩及聯合王國軍隊自約旦立即撤退的問題”。[S/4057/Rev.1]

三八。蘇聯政府希望大會因有太小國家同樣出席對於審議這個問題將能覓致方法解除因美國和聯合王國的行動在近東及中東所產生的戰爭危機，因而使該區域恢復寧靜並減輕全世界的緊張情勢。

三九。Mr. LODGE（美利堅合眾國）：蘇聯代表適才就中東狀況以及安全理事會討論這個問題的情形所作陳述，跟他往常一樣，完全與事實不符。本人必須用幾分鐘的時間，並不是要跟 Mr. Sobolev 有所爭辯，祇不過把事實提呈出來。然後主席和理事會各位理事就容易自行判斷究竟誰在設法混淆視聽使理事會無所適從。

四〇。事實是七月十五日美國軍隊經黎巴嫩政府的明白請求奉派開往黎巴嫩協助該國保持它的領土完整與政治獨立。該項緊急行動是因為當時中東情勢嚴重經請求後所採取的。

四一。當天美國就請求理事會集會。本人當時曾說美國軍隊開往黎巴嫩的：

“唯一目的是經黎巴嫩政府請求，協助該國政府致力於穩定外來威脅所引起的情勢，以至聯合國能够採取必要步驟保障黎巴嫩的獨立與政治完整為止。”[第八二七次會議，第三十五段。]

本人並補充說：

“現在本人用不着說我們首先承認派遣美國軍隊前往黎巴嫩並不是解決目前問題的理想辦法，一俟聯合國能够承辦此項任務美軍就將撤退。”[同上，第三十六段。]

四二。第二天美國提出一項決議草案[S/4050]旨在維持黎巴嫩領土完整並協助造成美軍得以撤退的環境。七月十八日[第八三四次會議]，該決議草案獲得理事會九個理事的贊助，但為蘇聯所否決。蘇聯對於由安全理事會維持黎巴嫩獨立與完整的此項努力表示反對。

四三．因為蘇聯否決的關係，本人當即代表美國政府提出一項決議草案[S/4056]請召開大會緊急特別屆會以審議黎巴嫩控訴案。當時本人曾說：

“美國認為我們必須竭盡一切可行的聯合國補救方法[……]我們在這方面的努力絕不會由於蘇聯在安全理事會行使否決權就被阻撓。”[第八三四次會議，第七十一段。]

四四．後來，因為日本代表說他準備在安全理事會提出另一項決議草案俾理事會可以協助維持黎巴嫩的獨立與完整，本人當時未曾堅持本人所提召開大會緊急特別屆會的決議草案。該項日本的決議草案[S/4055/Rev.1]嗣經安全理事會十一個理事中十個理事贊成[第八三七次會議]。美國衷心贊助日本這項積極提案。但這項決議草案也被蘇聯否決。在一個星期中蘇聯第二次單獨地阻止了安全理事會協助維持黎巴嫩的獨立與完整。

四五．所幸秘書長洞悉立即採取切實步驟至關重要，他告訴理事會說，他將利用憲章規定範圍內所給予他的一切機會，發揮聯合國的力量，協助制止情勢繼續惡化。他立即着手加強聯合國在黎巴嫩行動的效力。秘書長此項聲明[第八三七次會議]極關重要，曾獲美國的全力支持。

四六．隨後，當時擔任主席的哥倫比亞代表向理事會各理事提出籲請。同時，各方曾就高層會議問題彼此交換函件。因此，在七月二十二日那天，美國計及所有這一切因素再度避免堅持美國所提大會緊急特別屆會的請求。我們希望蘇聯會終止它的頑強態度。

四七．自此以後，艾森豪總統明白提出美國的觀點，認為安全理事會是處理影響世界和平問題的適當場所。美國總統在七月二十二日的信裏說：

“依聯合國憲章第二十四條規定，蘇聯以及聯合國其他會員國將‘維持國際和平及安全之主要責任’授予安全理事會，並且全體會員國同意對於這些問題它‘即係代表各會員國’。[即指安全理事會]。復經同意該理事會有責任‘斷定任何和平之威脅……是否存在’並‘抉擇……辦法以維持或恢復國際和平及安全’。”[S/4074，第壹節，第十七段。]

艾森豪總統於引證憲章各段後又稱“誠然，此項莊嚴的承諾必須尊重。”[同上。]

四八．在同一期間，蘇聯主張另一項程序，這項程序果真實行，對聯合國聲望和權威就會有嚴重損害。在某一階段，蘇聯似乎重新確認安全理事會的責任，並準備參加理事會高層會議。美國與聯合王國和加拿大對此表示歡迎並正式請求召開此項會議。本星期初，本人事實上業已與理事會其他各理事進行諮商並經秘書長請求與其會商籌辦召開此項會議事宜。

四九．後來赫魯曉夫先生曾往北京一行，及至北京回來，他就改變了意見。內幕如何也許將來歷史家會有一天知道。總之，蘇聯現今再度抨擊聯合國安全理事會，並要求召開大會。安全理事會之所以不能有所作為祇是因為蘇聯阻撓，與其他國家完全無關。

五〇．在這種情形下，我們很抱憾地得到一個結論：由於蘇聯最近翻然改變態度，安全理事會對這個問題無從繼續履行它的職責。因此我們不再堅持我們八月一日函內[S/4074，第叁節]所請求召開的安全理事會特別高層會議。

五一．蘇聯此次翻然改變態度的動機雖不完全瞭解，但是蘇聯統治者不願在這個時候舉行安全理事會高層會議則甚明顯。蘇聯之所以如此也許因為他們要求政府首長來審議他們對中東情勢所提那種空洞而荒唐的指控感到窘迫，或者因為理事會已經斷然拒絕蘇聯所請譴責美英兩國侵略黎巴嫩和約旦的提案的關係。不論原因如何，蘇聯最近反復無常的態度使我們大為懷疑蘇聯政府對於中東問題的積極行動究竟是否準備鄭重參加。

五二．蘇聯政府為了拒絕高層會議，曾大事抨擊代表聯合國全體會員國維持國際和平及安全而設立的安全理事會。這似乎表示蘇聯政府感到失望因為理事會各理事國不是衛星國家，它們代表全世界各不同地區的自由政府，關切過去和現在的侵略威脅，並決心保衛它們自己及其他聯合國會員國使不受此種侵略。實際上，蘇聯政府無異說凡不贊成蘇聯立場的政府必定受另一國家的統治。我們不會有第二個結論。蘇聯政府由於它本身對國際關係所採的特殊態度，尤其是它那種無情統治東歐俘虜國家的關係，所以對於小國有自由作成自己的決定以及有勇氣抵制蘇聯威脅一點似乎是不可想像的事。

五三．赫魯曉夫先生的論據稱安全理事會不是一個合意的辯論場所，因為美國在理事會中佔有機械式

的多數的說法，的確不值一辯。而且實際上它也沒有事實證明。就表面上來說，這種論據侮辱理事會內依據自己的意見和政策投票並追求自己的理想的各位理事的尊嚴。這種想法對於依靠衛星國的政權自在意料之中，但對自由世界顯然不能適用。蘇聯政府必須明白了解這個事實。

五四。赫魯曉夫先生的理論依本人的了解，蘇聯經過多年的努力仍未能使全世界信服它對我們的一切問題獲有答案，不免令他沮喪。毫無疑問這是極為痛苦的事，對於那些相信他們本身的制度盡善盡美而絕對不願考慮他人意見的人，尤為如此。

五五。蘇聯指控安全理事會不能有效處理近東及中東的情勢，假如不是因為所牽涉的問題如此悲慘，那就十分滑稽可笑。這種所謂無能的原因安在？究竟那一國政府不斷反對而且通常是單獨反對理事會其他理事的明白意願？那一國政府再三使用否決權致理事會一籌莫展？所有列席此間的各國代表以及全世界的人民都知道這些問題的答案。所謂安全理事會對於中東情勢不能斷然採取行動一節應歸罪蘇聯，與任何其他國家毫不相干。

五六。基於這些理由所以本人請求從速表決美國訂正決議草案[S/4056/Rev.1]。這個決議草案較蘇聯決議草案[S/4057/Rev.1]顯然應予優先處理，首先提付表決。該草案請依“聯合一致共策和平”的大會決議案三七七(五)召開大會緊急特別屆會。請注意這就是一九五〇年所通過的決議案，這個決議案規定安全理事會如因否決權的阻撓不能行使職務時，我們可將此案件以安全理事會移請大會處理。

五七。一九五〇年時蘇聯曾極力反對這個程序及載有此項程序的決議案。本人當時適逢其會，記得已故維辛斯基先生反對“聯合一致共策和平”決議案，因為如他所說該決議案有損安全理事會的威望。本人當時曾想——而且現在也這樣想——保持安全理事會威望的最高方法是停止濫用否決權。我們現在看到蘇聯自行提議利用“聯合一致共策和平”的決議案。蘇聯終於了解它的錯誤而能改變意見，這個事實或稍可令人興奮。我們希望這是預示蘇聯逐漸認識世界對於一個國家不論其如何強大，如果阻止聯合國採取重要決定並依憲章規定行事，就不再坐視不顧。

五八。本人現在對蘇聯決議草案[S/4057/Rev.1]稍為說幾句話。

五九。蘇聯對該國決議草案的措詞將“干涉”改為“撤退”字樣並未改變蘇聯對美國軍隊的撤退及黎巴嫩的繼續獨立與完整絕無誠意的事實。假如蘇聯真有誠意的話，它就不會否決可以完成此項目標的那兩個決議案。蘇聯的真正目的為譴責美國以阻撓維持小國獨立與完整的積極努力。無論用什麼花言巧語來掩飾它的真正目標，這一點是顯而易見的。因此蘇聯決議草案顛倒是非。它的目的在造成更多的困難，使情勢更加惡化。我們希望理事會拒絕接受。

六〇。再則，蘇聯代表關於聯合國駐黎巴嫩觀察團所說的話不但大可置疑而且具有偏見，本人認為應當說一兩句話。

六一。美國認為在黎巴嫩的聯合國觀察團與美國軍隊對於改善黎巴嫩情勢俾能平安地舉行民主選舉，其方式雖各不相同，但均是作有價值的積極貢獻——這件事僅在幾天前 Mr. Sobolev 還憤慨地說不可能辦到。然而選舉畢竟舉行了。因之聯合國觀察團之在場——以及美國軍隊之在場——也許大為減輕此種危險的非法滲透影響是更加有可能的了。

六二。美國並認為觀察團對於純屬觀察職務所從事的工作，甚有價值。觀察團在它能夠進行觀察的區域內已經證實確有滲透情事。不過到提出最近一次報告書的那天止，觀察團對許多重要地區迄未能進行地面觀察或從事夜間巡邏，而且觀察團受到許多阻撓使其無從發現外來援助的性質與數量。在若干地區的空中觀察也證實了同樣性質的活動。

六三。但是，這一切並不是說觀察團報告書是完備無遺的報告書或是最後的報告書。它們也從來沒有這種意思。它們根本上是臨時報告書，而且它們坦率地承認它們確係如此。該團對於減少武器、人員和供應品的非法流入較有成就，這就是聯合國派遣該團前往這個區域的原因。我們希望該團最後能夠說此項流動已經全部停止。

六四。我們對於另一項特別危險的間接侵略切不可忘懷。本人是指由國外煽動指使的對人暴動行為。這一方面如果不去到黎巴嫩邊界以外的地方就大部分無法看到，當然觀察團對於這一點迄未能辦到。而且，在觀察團編製最後一次報告書時，也沒有請觀察團處理此項間接侵略的各該方面——這在該國國內是無從進行的。凡在黑暗中不能看見的人，顯然不一定因為

看不見就是瞎子。我們既沒有請該國就這種間接侵略提出報告，自不能責備該國沒有這樣辦。

六五。在本人結束前，請讓本人再說一遍，此處真正危險的問題是各小國的前途，它們的生存權以及它們不被大國吞併的安全問題。蘇聯曾兼併無數小國，它之蔑視小國權利毫不足怪。但是小國是聯合國的基幹。請問如果聯合國沒有小國參加，聯合國的情形會怎樣呢？

六六。最後，中東糾紛根深柢固，並非起於美軍的進駐黎巴嫩。美軍係經由該國民主方式選出政府的請求派去的，一俟該政府要求，即將撤退。根深柢固的中東糾紛，其根源由來已久。在我們的辯論中，在外交文書內以及在全世界正在舉行的公共討論中都會提到。

六七。我們相信大會對於有關的根本廣泛問題會要積極處理，決不以潦草塞責為滿足。美國請求由安全理事會召開大會特別屆會就會使這一點可能辦到。

六八。Sir Pierson DIXON (聯合王國)：我們今天下午的會議是蘇聯代表於文件S/4078所載函件中請求召開的。

六九。這項請求顯然是根據蘇維埃社會主義共和國聯邦部長會議主席赫魯曉夫先生前天在他致麥米倫先生、艾森豪總統和戴高樂將軍的函[S/4079]中所作的聲明。當我們在安全理事會討論這個問題時，若干政府首長正彼此函件往還。此項函件顯然跟我們的討論有關，所以本人今天開始發言時毫不遲疑地略為一提該項函件。

七〇。聯合王國女王陛下政府於接獲赫魯曉夫先生最近的信後深感失望。該函表示聯合王國與蘇聯對於怎樣才能最有效地討論中東問題的意見，彼此迥然不同。女王陛下政府的看法基於兩個因素，本人認為這兩個因素是無可爭議的。第一個因素是依憲章第二十四條的規定，安全理事會負起了“維持國際和平及安全之主要責任。”另一個因素是世界上許多國家的政府和人民感到若干大國的政府首長會議也許對困擾世界的某些問題的解決會有幫助，已有相當時日。

七一。聯合國憲章在第二十八條第二項內規定一項辦法，使這兩個因素能夠切實地聯繫起來。該條規定授權安全理事會舉行定期會議，理事國認為合宜時得派政府大員或其他特別指定之代表出席。七月二十二日女王陛下政府提議——它仍繼續保持此種立場——

安全理事會依照第二十八條第二項規定舉行會議，此項會議無論如何將由若干政府首長出席參加[S/4071，第壹節]。理事會的程序當然是有伸縮性的。理事會時常於適當時休會，以便各理事國及其他有關政府進行秘密非正式諮商，此種諮商可能對理事會的正式辯論達致圓滿效果有所助益。我們一向認為非公開外交與公開外交相互為用的辦法極有價值，所以我們提議在這一次加以應用。

七二。麥米倫先生在他七月三十一日致赫魯曉夫先生的函中說：

“除依憲章第二十八條規定舉行全體理事會會議外，當然也可能就安全理事會正在審議的問題安排比較非正式的政府首長會議。所以，此項程序將具有彈性應可促成機會獲致進展。”[S/4071，第叁節，第三段。]

七三。女王陛下政府獲知蘇聯對此種辦法顯然可以接受，甚感愉快。七月二十三日赫魯曉夫先生在他致麥米倫先生函中說：“我們贊成閣下的辦法：安全理事會舉行特別會議由政府首長參加，以討論此項問題。”[S/4064，第貳節，第七段。]赫魯曉夫先生在七月二十八日函中[S/4067，第貳節]重申此項協議。

七四。鑒於這個順利的反響，聯合王國出席本理事會副代表因奉令請求於八月十二日依第二十八條規定召開理事會會議。理事會各理事在紐約進行會商，並經秘書長協助商定此項會議的詳細辦法這是衆所週知的。直到前天，我們對於下週會議的詳細辦法能如期達成協議，仍沒有理由懷疑。

七五。現在蘇聯的立場翻然改變，實在令人驚異，蘇聯政府以前對理事會特別會議的意見曾表示贊同。如今卻加以拒絕。蘇聯說理事會——本人引證赫魯曉夫先生致艾森豪總統的信——“對於近東及中東的情勢不能達致客觀的結論”[S/4079，第叁節，第二十三段]。他又說理事會“實際上已逐漸成為一種委員會，主要由隸屬北大西洋條約組織、巴格達公約及東南亞條約組織的國家組成”[同上，第六段]。這種說法不論事實上或實際上均無理由。理事會的組織並不是由任一國或國家集團的意願所決定，而是由憲章第二十三條的規定所決定。

七六。蘇聯的提議實際上等於完全不顧一個依法組成的聯合國機關，它的唯一理由就是該機關各份子

的政治見解與蘇聯認為所應有的見解不合。我們大家都記得蘇聯去年對聯合國裁軍委員會所提出的同樣反對，甚至裁軍委員會業經依照它們的意見擴大後仍遭反對。本人祇要說如果此項原則予以實施則其必然的結果是：聯合國的事務很快就會不再是循規蹈矩地進行。

七七。再者，蘇聯對於最近為這一點向蘇聯再度保證的函件交換中女王陛下政府的不斷努力，似乎已經忽視。麥米倫先生於七月二十二日第一次函內說：

“除事前已獲協議諸事外，女王陛下政府不擬在安全理事會特別會議提出任何決議案。換言之，會議的目的是在達致有效協議，並不是以投票來表示不同意見”。[S/4071，第壹節，第六段。]

此項保證並經麥米倫先生七月三十一日函再度申明[同上，第叁節]。本人認為此這更為公平的建議恐不可能。

七八。可是，蘇聯不再繼續從事它前已接受的安全理事會特別會議的意見，現在卻請求召開大會緊急特別屆會，以討論自黎巴嫩及約但撤退美英軍隊的問題。

七九。假如依據此項基礎召開緊急屆會，本國政府顯然無從接受。蘇聯此項請求背後的假定與本理事會業已斷然拒絕的蘇聯決議草案[S/4047/Rev.1]所有的假定如出一轍。該項假定就是美國和聯合王國響應黎巴嫩及約但政府籲請援助稍為犯有侵略罪行。理事會否決蘇聯決議草案就明白表示理事會接受聯合王國的理由認為該項指控毫無根據。

八〇。本人業已剴切陳明聯合王國所採行動僅為響應約但的合法政府請求援助，協助該國抵制外來威脅並保護該國的政治獨立與領土完整。本人曾解釋我們的行動祇與約但有關，且我國軍隊如經約但合法政府請求即將撤退。我們已經與秘書長和約但政府進行諮商，其目的在擬訂提案，使聯合國能對約但政府提供協助，保證該國維持領土完整及政治獨立，以便我國軍隊得能撤退。

八一。本人覺得女王陛下政府和蘇聯政府間這種不同看法之下還有原則上的根本差異。此項差異並不是蘇聯贊成中東有所改變而我們贊成保持現狀。我們

在過去五十年促進中東積極改革的種種事實就足以駁斥該項指控。

八二。蘇聯和我國主張不同之點是在達成改變的方式。我們大家對於一國干涉另一國內政所用僅不到直接武裝侵略程度的一切方法都很熟悉。假如一國合法政府認為該國的生存因為對它使用這些方法而遭受威脅，該政府依國際法有權請求友邦援助，而且此項籲請與響應均符合憲章規定。約但政府行使的是此項權利，而蘇聯所要否認的也就是此項權利。試問聯合國會員國中有多少會員國經過冷靜的考慮後，會準備放棄它們自己提出同樣籲請或對友邦籲請給予響應的權利。

八三。從本人所說，可見女王陛下政府與蘇聯政府對於約但和黎巴嫩向理事會所提出控訴內幕問題的看法顯然大相逕庭。

八四。正如本人所已說過，我們對於蘇聯政府此次變卦表示遺憾。由於這個行動，它摒棄了我們認為大有希望的經由安全理事會特別會議獲得進展的機會。

八五。主席，本人現奉正式命令，撤回本國代表團所提於八月十二日依憲章第二十八條規定舉行安全理事會會議的請求[S/4072]。我們很抱歉由於蘇聯立場的轉變使此項會議無法在下星期舉行。我們所提出的程序對各方面都是公允正當，而且我們認為此項程序提供獲致進展的真正希望。我們的提案顯然已得到世界各方面輿論的支持。蘇聯在最後一分鐘加以拒絕，不論它本身的理由如何，實在令人感嘆。

八六。然而，聯合王國並不反對召開大會檢討黎巴嫩及約但的情勢，不過大會的籌辦當然以不預斷該問題為條件。我們在大會也將和我們在理事會所已做的一樣，準備替我們在約但的行動辯護並說明我們對於未來的希望。

八七。我們確認理事會中沒有代表參加的聯合國會員國對於我們在此所討論問題發表意見的正當願望。因此，本人奉本國政府訓令商請美國代表團訂正文件 S/4056 內的決議草案，以便使約但的控訴案和黎巴嫩的控訴案一樣屬於擬議中大會緊急特別屆會的範圍。諸位知道美國代表團業已同意此項建議；聯合王國將投票贊成文件 S/4056/Rev.1 所載訂正決議草案。

八八。最後，我們希望大會本着高尚的傳統精神，對此項問題以該問題本身所應得的審慎態度和政治家眼光去着手進行。毫無疑問，我們將從某方面聽到虛偽指控和宣傳詞句，藉以激動情感，增加緊張情勢。不過，本人相信大會依過去以及最近的經驗，決不會因此種詭計而不知所從以致放棄它所面臨的任務。

八九。就聯合王國代表團來說我們全心全力求真理戰勝，並協助大會努力對中東安定與和平提出貢獻。

九〇。最後本人再盼補充說一句：關於這個最關重要和錯綜複雜問題的辯論如要收效，則稍為展緩數日，以便大會在開始實體辯論之前有所準備，似屬有益。因此，本人預期大會為此目的定於八月十三日星期三召開會議也許適當。

九一。Mr. JAWAD (伊拉克)：安全理事會業已審議黎巴嫩及約但兩國的控訴案以及美國軍隊登陸黎巴嫩與聯合王國軍隊登陸約但的問題。此項討論已經顯示並闡明各該問題的因素，所以在這個階段本人認為無須再詳加討論。黎巴嫩控訴案已由理事會一九五八年六月十一日決議案[S/4023]處理。此項問題的本質與細節均經依該決議案設立的觀察團的報告書妥為處理。從該項報告書可以看出對阿拉伯聯合共和國的各項指控無法證實。

九二。自從美國軍隊登陸黎巴嫩以後，這個問題已經有完全的新變化。此項行動與六月十一日決議案的文字和精神以及聯合國憲章的規定牴觸。因此，它構成一個新危機。這個危機因為聯合王國同時進兵約但更趨惡化。

九三。理事會最近的討論表現各方咸認國際情勢嚴重，並且亟盼獲得解決。此項情勢不但威脅中東的和平與安全而且威脅整個世界的國際和平與安全。但是安全理事會迄今尙未能奠定解決基礎。

九四。美利堅合眾國和蘇維埃社會主義共和國聯邦兩方所提出的決議草案都明白表示亟需召開大會以負起它對此項嚴重國際情勢的責任。這不但與聯合國的傳統一致而且與聯合國會員國的義務符合。然而在某一階段我們沒有把這個問題一直推進到邏輯的結論。我們曾經設法在一個新的國際階層尋覓解決辦法。因為該項努力未獲成就，所以再度請安全理事會負起維持世界和平與安全的主要責任。現在又有人舊事重提要求召開大會緊急特別屆會。

九五。這種舊事重提表現了聯合國所作努力的消極方面，以及積極方面。消極方面由安全理事會的未能採取行動顯示出來，積極方面則由大會題為“聯合一致共策和平”的決議案三七七(五)所規定程序表現。該項決議案正再度受到考驗，我們希望它會證明跟前次埃及被侵時同樣有效。

九六。我們相信聯合國會員國對安全理事會呼籲的反響不但是積極的，而且該項反應的性質會加強憲章原則並拯救世界免受災禍。特別是對各小國來說如任由大國在聯合國範疇外處理，小國的生存就將隨時受到危害，它們必定首先支持聯合國採取有效行動。伊拉克不怕大會澈底討論這個問題。實際上，我們認為這類性質的問題永遠應以聯合國為檢討中心。

九七。不過，此項行動的成效有賴於該問題如何提出。我們已經說過，理事會所研討的問題集中在外國軍隊進駐聯合國兩個獨立會員國的領土一點。不論對此項行動作何解釋，事實仍然是它違背憲章的文字和精神，阻撓安全理事會的努力，並且引起更為複雜的問題，這些問題不但超越直接有關國家的邊界而且威脅該區域的和平。

九八。因此，我們必須明白申明如召開此次大會緊急特別屆會，該次會議主要應當討論英美軍隊進駐黎巴嫩和約但的問題，並對因此所造成的情勢覓致迅速適當的解決辦法。如果大會採取這種態度，則不但將為拯救該區的和平努力，而且也對未來的積極行動奠定基礎。這就是我們對於目前中東局勢的實體以及聯合國應如何審議這個問題的看法。

九九。美國所提決議草案[S/4056/Rev.1]提到黎巴嫩及約但對阿拉伯聯合共和國的控訴——事實上，依我們看來此項問題首先由聯合國駐黎觀察團其次由本理事會的討論證明並無實際內容可言——我們覺得如由大會討論將毫無價值。自從三星期多以前黎巴嫩及約但向理事會提出指控後，已有重大而較具體的發展。我們認為對於此項問題的檢討祇以這些指控為限，實在不切合實際而且也不合邏輯。因為這個緣故，本國代表團對於美國決議草案旨在召開大會緊急特別屆會一節雖表贊同，但對該決議草案的現有形式礙難贊助。

一〇〇。Mr. RITCHIE (加拿大)：諸位知道，加拿大政府一向支持在聯合國範疇內舉行政府首長特別會議來討論中東問題的意見。

一〇一。加拿大總理最近在奧塔瓦衆議院聲稱：

“我們對這一點首先贊成，因為我們既然仍舊是小國之一，我們認為在聯合國小國必須得到確認，它們的權利應予維護，並且保證它們向聯合國所提意見得到尊重。”

他又說：

“因為這個理由我們認為經過安全理事會經常組成的理事決定程序後，各有關政府首長……開始談判的理事會正式會議，應由能够出席的政府首長參加。”

一〇二。爲了這個目的，本國代表團曾於八月一日請求主席於八月十二日召開理事會特別會議[S/4073]。我們認為像這樣的程序會使各大國以及可能與它們在此項談判中有關的其他國家進行非正式商談。這種程序不但提出一種適當的辦法討論理事會業已從事的黎巴嫩及約但問題，而且對於影響整個中東區域更爲根深柢固的問題的討論，也甚妥當。

一〇三。我們的意見仍然如此。理事會竟不能向這方面有所進展我們深表遺憾。赫魯曉夫先生不讓安全理事會有負起達到我們心目中所有目標的切實責任的可能性——至少在目前是如此。然而，安全理事會依聯合國憲章負有國際和平及安全的重大責任，就本人來說，本人絕不相信理事會對當前問題的實體方面提出有效貢獻已經無能爲力。不過我們在目前必須尋求聯合國討論的另外一種辦法俾減輕中東所呈現的緊張情勢。

一〇四。此項辦法業經美國決議草案[S/4056/Rev.1]提出，該草案請召開大會緊急特別屆會。加拿大代表團之所以贊成這項決議草案是希望該草案能對審查中東的根本問題提供一個機會，而不是爲了彼此空洞漫罵。此種漫罵徒然使敵對尖銳化並使中東情勢更爲惡劣。

一〇五。關於這一點，我們歡迎昨天艾森豪總統在新聞記者招待會中的聲明，他說“……我們——那就是美國——所要討論的是中東的一般問題及其根本原因……”。同時，我們得悉美國和聯合王國業已證實：一俟聯合國能採取必要步驟保障黎巴嫩及約但的和平與安全，或該兩國政府提出請求時，它們即擬自黎約兩國撤退它們的軍隊。

一〇六。加拿大亟願在能力所及的範圍對此項問題的解決提供貢獻，這是它素所企願的。因此，我們將在大會緊急屆會竭力支持穩定中東的措施。誠然，在大會的範疇內主要有關各國非正式有效討論此項緊急問題實體的機會，或有可能——我們的確希望如此。因為我們認為就是此項實體問題而不是宣傳問題——影響中東安全和繁榮的切實問題——需要以實事求是的精神和積極的努力來共策進行。

一〇七。Mr. AZKOUL(黎巴嫩)：今天本人原不擬參加安全理事會的辯論。可是，蘇聯代表所作陳述中，有幾點本人不得不略爲提出答覆。

一〇八。首先，本人擬請在紀錄上記載本國政府及黎巴嫩人民對於蘇聯代表所說黎巴嫩政府是殖民國家強迫加諸黎巴嫩的政府感到憤慨並提出抗議。黎巴嫩人民認為此種說法是對它們竭誠維護自由獨立的莫大侮辱。黎巴嫩人民最爲引以自豪的事就是他們所享有的此項自由與獨立，他們並願其他國家連同大國在內的許多其他人民也能享有同樣的自由，而且能够跟黎巴嫩人民選舉他們的政府一樣自由地選舉他們的政府。

一〇九。其次，蘇聯代表提到聯合國駐黎觀察團第二次報告書[S/4069]的調查結果和結論。他把這個報告書的結論解釋爲否定了黎巴嫩所提的指控。

一一〇。本人必須說如果對觀察團此次報告書及前一次報告書——或者嗣後的報告書——不全部審慎閱讀，而且如果不對每一部分全力注意，則此項報告書將跟其他案文一樣，任由人斷章取義，極易使人誤解。這一類的報告書尤爲如此，因為觀察員力求設法說明許多方面，以便爲他們的結論或爲了解他們的結論提出必要的背景。所以判斷這些報告書時應該特別小心注意。

一一一。現在本人並想利用這個機會對於觀察員的真正任務和我們所能期望於他們者以及理事會和聯合國期望於他們者略爲說幾句話。首先，安全理事會在一九五八年六月十一日的決議案[S/4023]中確實沒有設立一個駐黎巴嫩調查團。在這裏我們應該記住通過此項決議案那天[第八二五次會議]巴拿馬代表所說有關的話。觀察團前去黎巴嫩不是爲了調查，也不是爲了察看有否滲透情事。它是一個觀察團，而且它之成爲觀察團，並不是去查究有無滲透情事，或找出滲透程度的大小。觀察團的設立依照安全理事會決議

案規定是爲了保證對黎巴嫩和黎巴嫩邊界沒有非法滲透，這就是說觀察團的目標和使命不是報告我們有沒有滲透，而是在有滲透進行時予以制止；在某種意義上照理來說，本人可說觀察員是最沒有辦法看到滲透份子的人。其故安在呢？因爲假如派遣觀察員前往黎巴嫩果真是制止滲透的話，那就不用說凡有觀察員的地方——不論他在黎巴嫩何地——他在該地區內不應當找到任何滲透份子。因此從理論上說關於滲透是否存在觀察員的確是最無法告訴我們的人，因爲他們的在場就等於阻止滲透。凡他們足跡所到之處，就不應有滲透情事。無論如何，如果他們遞送的報告書首先就說他們發現有軍械彈藥從國外運到若干地區，這應當是一件非常重要的聲明，值得加以注意，儘管從原則上說他們不能夠也不應當能夠觀察到這一切，因爲這一切通常是藏躲起來的，每當觀察員接近的時候，滲透份子就無影無蹤了。雖然如此，他們在報告書內竟能說有若干數量的滲透和私運軍械彈藥情事。

一一二。至於那些他們無法看見和那些是否在場他們無法確定的人，以及這些人是否越界而來，此項說明在報告書中可以找到，不過應當全部仔細閱讀——而不單是讀一段或一句。觀察員在達到該項結論前說：

“關於人員的非法滲透問題，凡疆界的天然狀態，疆界內外所有傳統部族及其他人民，雙方物產的自由往來等都爲評定所必需考慮的因素。不過，我們必須說聯合國觀察員雖然審慎巡邏反對派佔領地區，且在該地時常看到武裝隊伍，但觀察員絲毫未能偵察到有嫌疑人士越界進入作戰。”[S/4069，第六十三段。]

一一三。觀察團在前面的六十二段中，曾經竭力說明了我們讀這一段時所當了解的背景。這個背景是怎樣呢？在第一次報告書[S/4040 and Add.1]中，觀察員報告理事會他們無法進入叛軍所佔領地區，並且他們不能到達疆界的任何部份。自從第一次報告書提出後，情勢有沒有重大變動呢？假如有所變動，則在第二次報告書所包括期間，觀察員能隨時進入叛軍所控制區域和邊界地區。如果他們回來說沒有滲透的事，這就有兩種意義：就是原來就沒有滲透這回事，並且迄今仍舊沒有；或者是曾經有過滲透，但是因爲這些觀察員的到臨業已制止。無論如何，我們距此項假定還很遠。該報告書明白表示叛軍所據主要地區，到現在爲止，觀察員不論日夜仍無法自由行動或自由出

入，也不能設立據點，以便他們能夠從該處自由移動。因之，此項報告書實際上對於第一次報告書的結論毫無增補可言。

一一四。鑒於這項問題極關重要，本人亟盼主席准許本人簡單地提一提觀察員關於這方面所作若干陳述。

一一五。我們拿的黎波里以北的 Akkar 平原來說，第一次臨時報告書[S/4051]提及時甚表樂觀，我們見到七月二日當地反對黨領袖曾准許軍事觀察員進入的黎波里以北區域及邊界地帶的全部自由。這給我們的印象是自七月二日起觀察員事實上已能進入這個區域並可自由觀察各項活動。該報告書對於七月二日至十五日不到兩週的期間說些什麼呢？它說：

“軍事觀察員無法在 Akkar 平原”——本人曾提到這個區域——“設置常駐觀察站，因爲所要求的完全自由行動一節，尙未應允。”[S/4069，第十八段。]

觀察員承認他們當時所希望者在那個時候尙未實現。因此，今天關於 Akkar 平原他們所能說的與他們在第一次臨時報告書內所說，不會有多大差異。

一一六。在另一個區域北 Bekaa 流域一帶，觀察團是否較前有所進展呢？答覆是稍有進展。不過報告書這樣說：

“起初時禁止我們進入該區，但後來我們的巡邏隊白天可以前往該區各地。到七月十一日”——那就是指以七月十一日到七月十四日共計四天——“巡邏隊被阻於距邊界三十公里的El-Laboue。”——這當歸功於觀察員。——“雖然如此，北 Bekaa 流域一帶白天的觀察仍屬可能，不過因爲霧氣籠罩時常視線不佳。”[S/4069，第三〇段。]

當觀察員說“視線時常不佳”，他們的意思是指觀察係在遠處進行，而且從遠處看路上的行人車輛需要晴朗天氣才行。他們這種觀察甚至亦不可能。該段繼續說：

“自七月十一日起，Chaura 外站出發的白晝巡邏隊開始抵達這個區域的邊界，並於七月十五日”——此項報告書起迄期間的最後一天——“與當地反對黨領袖達成協議在Baalbek及北部邊界鄰近地區設立觀察站。”[同上。]

一一七。所以，直到七月十五日即這一期間的最後一天，觀察員仍在等待協議及實施此項協議，以便

他們進行適當的觀察。他們自己說這是對那些要讀結論的人所說的。他們說讀此結論時對於當時環境對他們所加的種種限制也當予以計及。

一一八。讓我們再舉另外一個區域為例。在第四十段中，我們看到：

“本區域〔南 Bekaa〕的地面觀察是從 Hermon 山北麓的 Rachaya 所設支站以及從西俯瞰 Bekaa 流域的 Saghbine 支站進行，七月十一日在 Saghbine-Chtaura 公路的 Kafraja 附近設立了一個夜間輔助觀察站。”——這是非常有趣的：該處居然設有夜間觀察站。

不過，如果該站進行了工作，它僅工作了四天，並且是在政府所控制地區 Saghbine-Chtaura 公路的 Kafraja，而不是在叛軍地區或鄰近邊界區域進行。

“進入鄰近 Deir-el-Aachayer”——在邊界上——“邊界地區尚沒有特別困難，並且在該區內設立了一個白晝常駐觀察站。但是“——這一點很有趣——”觀察員僅獲准使用北面的公路進入該區。”——他們不是不准使用其他公路嗎？其故安在？本人恕不知道，不過諸位從下面一句可以得到結論：“自從六月二十六日以來，向 Kfar Kouk 的公路交通無從進行，因為據說該路已埋有地雷。”〔S/4069，第四〇段。〕

所以，他們自由進入這個區域是受有限制的。

一一九。現在本人說黎巴嫩東南部的情形。茲引證第五十一段：

“沿邊境一帶高地均由反對黨部隊控制，他們炸毀橋樑並對上山各路埋設地雷，以鞏固他們本身的地位。”——這就是說從國內方面不可能達到他們那裏，惟有從邊境方面才行。——“直到七月十二日”——該報告書包括期間最後三天——“乘馬前進的觀察員才能達到駐在 Chebaa 的本區反對軍總部。”〔S/4069，第五十一段。〕

直到七月十二日乘馬前往的觀察員才能到達總部。這豈不很有意思。

一二〇。我們在報告書第五十三段看到下面的話：

“在所接獲若干黎巴嫩政府函件中，Chebaa 周圍地帶”——總部所在地——“被指為各路驃隊的出發站，由該處載運武器前往 Chouf 及內地其他

反對黨所據區域。但觀察團並未從地面或空中直接觀察以證實這種說法。總之，觀察團擬在該地區之 Chebaa 及 Kherouia 兩地設立分站。”〔S/4069，第五十三段。〕

該團仍擬在必要地點設立觀察站以便進行適當的觀察。

一二一。假如拿邊境的每一段或叛軍所佔領每一區域來看，就會發現觀察員對他們的結論都提出了必要的限制性的情報（第六十一至第六十六段）。

一二二。我們看到報告書中提到夜間觀察一節頗有意思。他們究竟看見什麼呢？在報告書第四十九段中我們讀到：

“以前的觀察一無所見就表示如有滲透情事當在最近的黑夜中發生，而不是在以前的月夜期間發生。”〔S/4069，第四十九段。〕

這是說一般說來不但白天沒有滲透情事，而且祇在黑夜裏觀察完全無法進行的情況下才有滲透。

一二三。觀察員所看見的也很有意思。我們在報告書第四十五段看到：

“夜間看守已在 Saghbine 分站進行，且自七月十一日起並在 Kafraja 的一所大廈設置觀察站，對全部區域一目了然”——〔這樣他們現在才有在夜間看到人的希望。〕以下是他們所作的觀察：

“(a) 七月七日至八日夜，有若干燈光移動表示 Balloul 及 Lela 間有交通往來。

“(b) 七月八日至九日夜，在這個區域所看到的燈光數目較少。

“(c) 七月十日晚七時二十分，觀察員看到有活動跡象，認為是車輛……。隨後有燈光信號從 Baloul 朝 Ain Zebde 發出……旋見卡車兩部從 Karaoun 駛出……。”〔S/4069，第四十五段。〕

這表示甚至現階段的觀察——夜間——仍係從遠處進行。當看到兩盞車燈經過，但車內有些什麼，卡車內裝載些什麼，卻無法知道。

一二四。在他們的報告書末尾觀察員說鑒於這種種限制——並不是由於沒有滲透，因為他們無法知道究竟有沒有——不可能查悉某人已否從國外進入黎巴嫩。

一二五。本人認為這樣閱讀和這樣解釋本報告書頗近情理。本人相信當觀察員編製報告書時，他們故意舉出所需一切細節，以便我們可以切實而適當地加以判斷。

一二六。總之，正如本人以前所說過的，我們不盼望，我們也從來沒有期望過，而且我們並沒有請求遣派觀察員去查究我們所提出指控、證據或事實的真相。我們請派觀察員，並且我們接受他們，因為我們認為——我們仍舊如此想法——凡他們到達之處，他們的到場就會阻止滲透。我們希望他們能夠到達所有邊境地帶，因此僅由他們的在場和他們的看守所進行的寶貴工作就會促成我們所希望的情勢——黎巴嫩邊境滲透及私運武器的停止。

一二七。Mr. LOUTFI (阿拉伯聯合共和國)：本人希望很簡單地說明我國代表團的立場。本人贊同伊拉克代表團剛才所作的陳述。此項陳述跟我們對於美國代表所提決議草案[S/4056/Rev.1]的意見正相吻合。我們預備在大會討論所有這些問題；我們將客觀地討論，希望找到一項符合聯合國憲章的適當解決辦法。

一二八。但是，美國決議草案前文內所提黎巴嫩和約但的控訴似乎忽略了一個事實：即該項控訴並無切實根據。就黎巴嫩來說，祇要一讀聯合國觀察團的兩項報告書就可證明本人所說的話。所以關於這一點本人要提出完全保留。

一二九。關於這方面，本人必須說美國代表對觀察團第二次報告書[S/4069]的解釋，本人至感驚訝。本人認為美國代表的解釋似屬多此一舉，與該報告書本身完全不符。

一三〇。本人擬請理事會注意該項報告書的結論，特別是第六十一段和第六十三段。結論明白證實沒有任何一項侵略行為的責任能夠加在阿拉伯聯合共和國的肩上。為了節省理事會的時間起見，本人不擬多所引證。

一三一。但是，有人企圖忽視觀察員的工作，而報告書本身的結論則迥然不同。我們在第六十一段看到：

“從報告書顯然可見觀察團對大部分重要地區，即沿邊境一帶及其鄰近地區擴大並加緊觀察工作，已有相當進展。”[S/4069,第六十一段。]

又第六十五段說：

“上述意見是根據空中和地面兩者的不斷巡邏所得結果。凡收到任何情報，不論是從黎巴嫩政府聯絡委員會交來或得自其他來源或線索，都經審慎分析。密集的空中觀察日夜進行，由此所作觀察再與地面巡邏觀察結果仔細比較。在各外站及分站設置通宵看守，有時觀察員並於夜間巡視。”[同上，第六十五段。]

一三二。這就是觀察員所做的工作。報告書的結論和本人剛才所引證各段無須另加說明，並且也就是不久對以前各種論據的適當答覆。

一三三。無論怎樣，本人相信美國代表並不是不知道他的論據的軟弱。那就是為什麼他叨叨不休地談論他所稱的間接侵略。他沒有詳加說明。有些人大談其間接侵略，我們終於將有機會在大會中討論這個問題。因此，本人覺得現在用不着去討論。我們認為外國軍隊進駐中東所造成的新情勢——而且現在有更多的軍隊登陸——應為大會審議的主要項目，因為此種情勢可能構成對中東和平與安全的威脅。

一三四。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：本人想對今天各位代表在此所作陳述，特別是美國和聯合王國兩代表的陳述，稍為說幾句話。

一三五。有人在這裏討論為什麼召開政府首長會議的提議被擱棄和怎樣被擱棄的。他們企圖對整個問題混淆視聽自然已經失敗，因為所有來往函件均已公開，人人都可看到。所以要對真實情況顛倒黑白將有困難。而且真正情況只寥寥數語就可加以說明。

一三六。當初的提議是召開五國會議來解決與近東及中東情勢有關的問題，並將該會議所達成協議提請安全理事會審議。這就是蘇聯提案的要旨。但是這項提議為美國和聯合王國代表及政府所拒絕。

一三七。英美方面提出另一項提案來代替，其措辭含糊已極，那就是在安全理事會體制內召開政府首長會議。蘇聯政府同意這個提議，因為據說這可使政府首長有機會聚晤，非正式交換意見，並且不在這個衆目睽睽和電視機照耀的議席上而係以通常方式，那就是說用談判方式，覓致協議。此項談判不但由兩國逐日舉行，而且由所有各國分別以各種不同的結合商討。Sir Pierson，這項提案實際上已被拒絕。聯合王國政府雖然贊成一方面進行非正式談判，一方面由安全

理事會在此正式討論，但美國政府並不同意這種辦法。閣下對這一點是知道的。然則，政府首長藉理事會議席開會將有什麼結果呢？假如像我們現在這樣交換意見，就不會有多大裨益，因為安全理事會對於近東及中東情勢迄今並未採取任何積極決定。理事會一無所為，理由安在呢？關於這一點我們大可暢談一番，因為可談的實在太多了。

一三八．美國代表提出一個非常重要的問題。他說美國軍隊奉派前往黎巴嫩是因為該國受到外來干涉內政的威脅。這就是問題的癥結所在。假如黎巴嫩的內政果真受到外來干涉的威脅，那是一回事。但是假如沒有此項威脅，情勢就迥然不同了。

一三九．請問黎巴嫩內政是否受到外來干涉的威脅應由何人決定？美國代表知道這個問題直到七月十五日，直到美國軍隊進入黎巴嫩的時候正由安全理事會討論。安全理事會正討論黎巴嫩的控訴案；黎巴嫩確曾提出此項控訴。可是安全理事會並未決定有此項威脅，而且唯有安全理事會以國際機關的資格才能確立對和平及安全威脅的存在。本人說唯有安全理事會以國際機構的資格才行。這就是它依聯合國憲章規定的職責。請問安全理事會曾否決定此項威脅存在？它沒有這樣決定。安全理事會討論過這個問題，但是沒有獲致任何結論。美國對於這一點完全了解，因為美國曾投票贊成六月十一日的決議案[S/4023]。該決議案僅說理事會業已聽取此項控訴並決定派遣聯合國觀察員前往黎巴嫩。那就是理事會的決定。

一四〇．為什麼要派聯合國觀察員到黎巴嫩去呢？他們奉派前往就是為了決定究竟有沒有外來干涉。七月十五日美國軍隊在黎巴嫩登陸。美國政府決定了該國有外來干涉。採取決定的不是安全理事會也不是聯合國，而是美國政府，對聯合國的行動置之不顧。隨後的情形怎樣呢？安全理事會對於這個問題沒有支持美國。

一四一．當然美國在安全理事會有它的友邦——它的盟國，或者本人應當說它的軍事集團夥伴，它們對於美國立場極願追隨。這一切都是事實。不過安全理事會為聯合國機關並未支持美國這種說法。因此，美國軍隊進入黎巴嫩是為了他種原因與干涉的威脅沒有關係。這不過是一個藉口——一個牽強附會的藉口。因為觀察團是奉令進行的聯合國機關，在它致安全理事會的報告書內所說，與美國代表在這裏告訴我們的

完全不同。蘇聯代表團方面寧可根據聯合國觀察團的報告書來作判斷。

一四二．安全理事會關於撤退美國軍隊一事已無能為力。這畢竟是最關重要的問題，黎巴嫩的情勢不是一個嚴重的問題，安全理事會自六月以來一直在審議中，可是找不到任何威脅和平的情勢，不過美國軍隊進駐黎巴嫩後，遂造成對和平與安全的真正威脅。請問理事會對這件事做了些什麼？理事會因為受到美國、聯合王國和那些追隨它們投同樣票的國家的影響，竟否決了蘇聯請求美國政府立即撤退黎巴嫩美軍的提案。因此理事會仍舊一無所為。

一四三．不錯，另外還有一個美國的提案。美國提出一項決議草案，主要規定請聯合國核准美國在黎巴嫩的武裝干涉。安全理事會豈能通過這種決議案？在蘇聯方面，認為如果蘇聯投票贊成這種提案，它就未能履行聯合國會員國的職責。所以我們投票反對。我們相信我們如此做，符合聯合國憲章的原則。

一四四．在同一美國決議草案內還有另外一項提議——那就是聯合國應組織部隊派往黎巴嫩替換美國軍隊。一俟聯合國軍抵達黎巴嫩，美國軍隊就可撤退，該決議草案實際上等於這樣說。我們認為這也不能接受；它也違背聯合國憲章的原則——理由非常簡明。聯合國軍的組織並不是像這次一樣為了干涉一個國家——黎巴嫩——的內政。這不是它們的任務。我們可以成立聯合國軍防止侵略。請問我們怎能投票贊成一項與憲章牴觸的決議案？我們投票反對這個提案，並且我們相信我們的做法不但正確而且與聯合國的原則一致。

一四五．有人說我們使用了否決權。實際上我們投票反對該項決議草案。我們投票反對是否違反聯合國憲章的原則呢？Mr. Lodge 完全了解那並不違反憲章原則，因為憲章授予每個聯合國會員國，連同安全理事會常任理事國在內投贊成票、反對票或棄權的權利。這是一件由各聯合國會員國自行決定的事情。我們依據我們的信念以及我們對聯合國原則的了解投票。Mr. Lodge，我們仍然相信我們這次的投票是為小國的利益——不是為大國，也不是為蘇聯，而是為小國。為什麼呢？因為我們投票反對安全理事會一項提案，這個提案將會認可大國干涉小國的內政，且准許成立聯合國軍來干涉小國內政。我們認為我們有責

任反對這個提案。而且，倘再有其他類似提案時，我們也將投票反對。

一四六。現在理事會面前有兩個請求召開大會特別緊急屆會的決議草案——一個蘇聯草案，一個美國草案。它們之間主要的差別是什麼呢？兩項草案都同意有召開大會緊急屆會的必要。不過，就召集大會的目的來說——兩個草案就迥然不同。

一四七。蘇聯在其決議草案[S/4057/Rev.1]內認為大會緊急特別屆會必須審議美國軍隊自黎巴嫩及聯合王國自約但立即撤退的問題並採取步驟確保此項撤退。其故安在？因為大家都集中注意這個問題；因為美國軍隊進駐黎巴嫩和聯合王國軍隊進駐約但已在近東和中東造成危險的情勢，可能釀成新戰爭。因此，聯合國的任務是挽救這種情勢、制止此種干涉並採取步驟使這些軍隊撤退。這就是大會特別屆會的主要目的。

一四八。美國決議草案[S/4056/Rev.1]內所訂特別屆會的任務規定如何呢？該決議草案稱：“安全理事會……依大會決議案三七七(五)的規定，議決召開大會緊急特別屆會。”召開大會的目的何在？該草案沒有告訴我們。大會的方針是什麼？理事會將向大會提出何項問題？假如召開大會是在審議黎巴嫩和約但的控訴，這些控訴既已在安全理事會面前，那就無此必要，因為理事會可以繼續處理這個問題。如果這不是它的目的，那末請問為什麼召開大會特別屆會。該草案完全沒有任務規定。

一四九。因此，那一項決議草案首先表決極關重要。我們難道依美國代表的建議首先表決美國草案？該草案既無內容，又沒有給大會任何任務規定，對於目前國際情勢的嚴重危機完全不顧。抑或像蘇聯代表團所提出——我們希望安全理事會將贊成召開大會特別屆會審議重大問題的提案，這個問題使全世界擾攘不安，現在我們來到此地集會也就是爲了這個問題——我們首先表決撤退黎巴嫩的美國軍隊和約但的聯合王國軍隊的重要提議？

一五〇。本人向安全理事會提出這個問題請它考慮。如果理事會依據蘇聯代表團決議草案的建議而不依據美國決議草案的提議表決召開緊急特別屆會的問題並作成決定，本人覺得理事會此項行動是正確的。本人認為理事會如依蘇聯決議草案作成決定似乎與各國人民的期望以及聯合國全體會員國的期望更爲密切

一致。他們都盼望理事會採取迅速而確切的措施，以制止近東及中東正在醞釀的危險軍事衝突。

一五一。Mr. ILLUEGA(巴拿馬)：蘇聯代表在結束他的陳述時曾就安全理事會面前兩項決議草案，那就是說美國決議草案和蘇聯決議草案的實體部分，提到一點，本人覺得特別重要。

一五二。Mr. Sobolev 說他認為兩個決議草案的差別是美國決議草案沒有說明本理事會所召開大會緊急特別屆會的集會目的，而蘇聯決議草案則說明了它的確切目的。

一五三。本人認為這兩項草案的實體和形式均各不相同，但是現在不便加以審議。不過，本人確信對 Mr. Sobolev 所作陳述的毫無根據一點實有明白指出的必要。本人的理由如下：兩項決議草案都請召集大會緊急特別屆會；大會議事規則第八條和第九條對於特別屆會和緊急特別屆會的區別非常明白；大會議事規則內關於緊急特別屆會的唯一規定就是依據一九五〇年十一月三日大會決議案三七七(五)召開的緊急特別屆會。本人認為這可表現美國代表起草案文時不但力求清晰而且審慎異常，該案文的措詞完全依照決議案三七七(五)。

一五四。據本人看來，安全理事會唯有依美國決議草案的規定才能召開緊急特別屆會。因此本人認為 Mr. Sobolev 提出了一個純粹的技術問題，我們應當冷靜地討論。他說我們應當明白表示我們的意見，依本人看美國決議草案辦到了這一點。該草案稱理事會業已審議黎巴嫩及約但兩國之控訴，茲議決召開大會緊急特別屆會。

一五五。Mr. Sobolev 認為大會緊急特別屆會的召集應審議撤退黎巴嫩的美國軍隊及約但的聯合王國軍隊的問題。安全理事會中沒有人反對審議這個問題。聯合王國和美國兩國代表在討論時都曾提到這件事。但那並不是理事會議程上的項目。議程是載在文件 S/Agenda/838 內，項目爲一九五八年五月二十二日關於黎巴嫩問題函及一九五八年七月十七日關於約但問題函。

一五六。總之——因爲本人不願拉長此項陳述——本人希望強調不論依大會議事規則或依決議案三七七(五)所規定安全理事會的職責，蘇聯的決議草案不能加以審議，因爲該草案與向理事會提出審議的案件無關。理事會的議程上並沒有蘇聯草案所提的問題。而

且這是決議案三七七(五)所規定的主要條件之一。該決議草案正文第一段特別提出安全理事會如因常任理事國未能一致同意不能行使其維持國際和平及安全之主要責任的案件。

一五七。該決議草案顯然係指理事會面前的一個或數個案件。本次理事會正在審議的案件是什麼呢？該項案件已在美國決議草案前文第一段內提及：“業已審議黎巴嫩及約旦哈希米德王國的控訴……”，且其正文部份稱：“議決依大會決議案三七七(五)的規定召開大會緊急特別屆會”。

一五八。本人認為這是很明白的，而且它有以下的結果。當決議案三七七(五)通過後，大會議事規則因而有所修正，該項修正載於決議案附件內。第六十五條就是修正了的條款之一，該條稱舉行緊急特別屆會時大會應僅召開全體會議，逕行討論原請舉行屆會提出討論的問題。

一五九。修改或變更議程的唯一方式在議事規則上亦有規定。蘇聯代表在其決議草案內之所以如此措詞也許是因為這個緣故。本人認為他的案文不合程序，因此不能提付表決。修改議程的唯一方式在議事規則第十九條最後部分業已規定，按該條也依決議案三七七(五)修正過了。原文如下：

“舉行特別緊急屆會時，關於決議案三七七A(五)所處理事項之增列項目，得經出席及參加表決會員國三分之二之同意，列入議程。”

本人認為這是變更議程的唯一方式。

一六〇。因此，本國代表團基於實質和形式的理由並且主要基於技術上的理由將投票贊成美國決議草案。巴拿馬代表團認為蘇聯決議草案與決議案三七七(五)的規定不符，唯有依據該決議草案的規定才能召開大會緊急特別屆會。

一六一。Mr. LODGE(美利堅合衆國)：本人深知時間已經不早，因此本人不會多所陳述。不過，有若干問題已經發生，本人應當有所說明。

一六二。Mr. Sobolev 曾特別說到一點，引起了本人在聽取即時英語傳譯時的注意；隨後本人傾聽法語連續傳譯及英語連續傳譯，以確定本人所聽到的不錯。他說聯合王國業已接受擬議中高層安全理事會會議舉行非正式談判的意見，換句話說就是非正式交換意見利用通常的談判方式。隨後 Mr. Sobolev 談美國沒有

接受此項意見，因此，用他本人所說的話，該項意見就被摒棄。Mr. Sobolev 所作該項陳述是全部錯誤的。這種說法完全不對。美國的政策是：倘若舉行此項高層安全理事會會議美國是準備參加非正式談判的。實際上，艾森豪總統的確有意親自參加這類的非正式商談。本人只要說：如果這就是蘇聯所謂事實真相的典型例子，則我們究能相信甚麼實大可懷疑。蘇聯對於高層安全理事會會議不能因為美國不願參加非公開商談，就斷然改變它的態度，因為美國並沒有不願商談的意思。關於這一點必定另有原因，本人感覺蘇聯不肯說出另外的原因恐不是好兆頭。這就是本人所要說的第一點。

一六三。現在本人談另一個問題。蘇聯代表企圖為我們下一個侵略的新定義。蘇聯曾鄭重聲明——本人現在引證他的話——“在外國領土進駐外國軍隊必須認作直接侵略的行爲”。我們看到因為蘇聯自己所下定義，蘇聯政府就自認它在東歐一帶犯有直接侵略的罪行，這還不算重要。更為重要者就是蘇聯的聲明完全不顧有關政府的意願這一點。這種歪曲定義的涵義，真是嚇人聽聞，因為假如接受此項定義，則遇到直接侵略或間接侵略時沒有國家有請求其他國家——包括聯合國本身在內——協助保衛它的領土的權利。每一個國家對於每一種威脅就不得不單靠它本國的力量。各國參加集體防衛的主權就會喪失，而整個聯合國憲章就會形同具文。實際上這就是蘇聯抨擊美國援助黎巴嫩的真正意旨似乎非常明顯。蘇聯統治者對於從事反美的討厭的宣傳運動似乎不如它們對破壞集體防禦制度那樣熱心。此項制度就是為了防堵蘇聯帝國主義而成立。蘇聯對於統治世界的計劃毫不掩飾，它所最為寶貴者莫如迫使每一國家脫離鄰邦孤立，並禁止其請求援助以保衛其獨立完整。因為這種辦法有些國家完全處在侵略和顛覆之下任人宰割。我們希望蘇聯知道國家主權內還包括一項與其他主權國家合作的神聖權利。

一六四。美國政府尊重任何國家選擇中立或選擇孤立的權利，可是所有各國不論大小尋求集體安全利益的權利必須得到同樣的尊重。

一六五。黎巴嫩發生間接侵略情事一節，原係由黎巴嫩政府所決定，並非由美國決定。我們沒有捏造出來。安全理事會——不是美國——對黎巴嫩所提間接侵略之控訴深為感動，因而成立聯合國駐黎觀察團——本人現引證聯合國決議案[S/4023]——“…以

確保沒有人員非法滲透或供應武器彈藥越過黎巴嫩邊界情事。”這就是安全理事會所表決的，蘇聯並未加以否決。聯合國駐黎觀察團的工作雖然受到種種限制，但已確立黎巴嫩有滲透情事的證據。最後，安全理事會十一個理事國中有十國贊成對這種情勢採取更為有效的措施。

一六六。蘇聯政府要求首先接受蘇聯的判斷，對黎巴嫩政府的判斷和安全理事會所有其他各理事國的意見，都置之不理。老實說，世界各國是否準備這樣做，本人頗表懷疑。

一六七。Sir Pierson DIXON (聯合王國)：本人懇求理事會准許本人在這個很晚的時候對蘇聯代表第二次陳述中的一點極簡短地說幾句話。本人覺得對於該項陳述非有所評論不可。而且，事實上 Mr. Lodge 也已經對同一問題有所說明。

一六八。Mr. Sobolev 的言外之意說——本人相信這的確是他的主要意思——本人批評蘇聯拒絕英國首相召開安全理事會特別會議的提議可說是有欠誠意，因為他說我們已經知道美國並不贊成這個提案。

一六九。我們剛才聽到 Mr. Lodge 所說可以證明事實完全不是如此。實際上 Mr. Sobolev 全部錯誤，而且實際上美國政府準備參加的正是麥米倫先生提議中所擬召開的那種高層非公開會談。

一七〇。有一個事實是無可否認的；蘇聯對這個問題曾“翻然變卦”，並且這樣一來，就放棄了一個最有希望的和解途徑。因此，蘇聯負起了延長和增加現有緊張情勢的重大責任。

一七一。選取方法，尤其是有希望的方法至關重要，本人相信 Mr. Sobolev 也同意這一點。要達致良好的解決就必需有良好的方法。蘇聯卻拋棄了討論若干現實問題最有希望的方法之一。本人只能猜測蘇聯採取這種態度的原因，可是本人不擬詳加討論。不過假如蘇聯真正關懷減輕緊張局勢及增進和平與安全的話，本人要力請蘇聯對這個方法問題稍加注意，同時鑒於蘇聯方面的“翻然變卦”我們現在正進入另一新途徑——大會的集會——本人唯有希望我們會本着激勵本國代表團——而且本人相信大多數會員國——的精神來討論此項問題，那就是企求減輕世界緊張情勢並促進安全與和平。

一七二。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：鑒於 Mr. Lodge 及 Sir Pierson Dixon 曾就政府

首長間來往函件提出一個極關重要的問題，本人覺得如能對這點加以澄清當有裨益，特別是因為 Mr. Lodge 說本人曾誤解或誤傳美國政府關於政府首長談判問題的立場。

一七三。七月二十二日麥米倫先生的信提議舉行安全理事會會議，由政府首長參加。該函件有下列一段：

“除事前已獲協議者外，女王陛下政府認為不應在安全理事會特別會議提出任何決議案。換言之，會議的目的是在達致有效協議，並不是以投票來表示不同意見。”[S/4071，第壹節，第六段。]

這種意見是極為明白的：一方面我們有安全理事會，而另一方面有由政府首長達致協議的程序。此項意見業經蘇聯接受。

一七四。七月三十一日麥米倫先生函中有下列一段：

“除依第二十八條舉行理事會全體會議外，當然可能就安全理事會審議之問題安排政府首長間比較非正式的會議。”[同上，第壹節，第三段。]

隨後該函再稱：“除事前已獲協議者外本國認為不應在安全理事會特別會議提出任何決議案”[同上]。

一七五。這裏可以再度看到我們有在正式安全理事會會議範疇之外由政府首長進行談判的意思。

一七六。從美國總統的函內本人所了解的美國政府立場是所提議的政府首長會議，在這一方面美國總統未能贊同。如果本人有錯誤的話，擬請 Mr. Lodge 告訴我們，對於蘇聯業已接受的聯合王國此項提議，美國總統在那一次函中表示贊同。

一七七。主席：由於發言人名單上已沒有另外的人要發言，本人擬請以法蘭西代表的資格略為說幾句話。鑒於時間不早，本人的陳述不會超過三分鐘。

一七八。關於理事會面前的問題，法蘭西政府的立場業已數度明白說明。在討論黎巴嫩和約但控訴的會議中，法蘭西代表對於在聯合國監護下任何對問題的積極解決可能有所貢獻的提案無不贊助。所以，我國代表團投票贊成六月十一日通過的瑞典決議草案[S/4022]。我們投票贊成美國決議草案[S/4050/Rev.1]。該草案的用意是造成環境以便美國軍隊自黎巴嫩撤退。我們也支持日本提案[S/4055/Rev.1]。這個提案如進一步努力達致和解，當能獲得同樣結果。

一七九。在那個辯論階段，法蘭西的立場是基於以下的考慮。聯合國既據有該問題，自當由主管機關安全理事會覓致解決辦法，不可使那些向聯合國籲請的人失望。假如不幸安全理事會無法採取行動——唯有在這種情形下——法蘭西政府才準備參加主要有關國家政府首長會議，來討論中東問題，不過此項會議應有審慎的準備，並能在寧靜與客觀的氣氛下舉行為條件。

一八〇。法蘭西政府的態度仍舊沒有改變。可是，蘇聯政府後來贊同另一個方式——由政府首長出席的安全理事會特別會議。

一八一。今天蘇維埃社會主義共和國聯邦又請我們採取第三種方式，請求召開大會特別屆會。這與赫魯曉夫先生所提以“合理與寧靜”的精神集會的原意相去甚遠。

一八二。法蘭西政府方面深信政府首長會議討論中東問題對全世界有益，應不遺餘力促其實現。不過，正如我們不反對舉行安全理事會特別會議的提案一樣，我們對於召開大會特別屆會如果這是安全理事會各理事國的意願，法國也不表反對。我們仍有保留和疑懼，可是，假如本人在此提到它們，主要係為提出一個警告：那就是說，如果我們希望此次特別屆會能為這個問題的積極解決鋪路，就必須盡力避免意外的危險。

一八三。法蘭西代表團在表決面前各項決議草案時所將遵循的就是這些考慮。因此，我們將投票贊成美國決議草案[S/4056/Rev.1]。

一八四。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：在進行表決前——因為本人了解諸位即擬將美國決議草案提付表決，理事會各理事沒有人支持本人有關優先次序的提議——本人擬請對美國決議草案[S/4056/Rev.1]提出兩項簡單的修正。這個決議草案如經修正蘇聯代表團就可以接受。

一八五。這就是所提的修正：

(一) 刪去前文第一段，原文如下：

“業已審議黎巴嫩及約但哈希米德王國的控訴。”

這段僅為事實的陳述，對問題並無任何影響。刪去這一段祇會有助於澄清情勢。

(二) 在正文一段內原文如下：

“議決依大會決議案三三七(五)的規定召開大會緊急特別屆會，”

以“依議事規則第八條(乙)”等字替代“依大會決議案三三七(五)”等字，因此該段改讀如下：

“議決依大會議事規則第八條(乙)的規定召開大會緊急特別屆會。”

一八六。Mr. LODGE (美利堅合衆國)：本人擬請對蘇聯代表所提修正案加以評論。

一八七。Mr. Sobolev 提議刪去第一段(“業已審議黎巴嫩及約但哈希米德王國的控訴”)，這段只是事實的陳述。這是一項程序的決議草案。它對事實並未加以判斷。但是，第一段當然包括基本事實，我們依“聯合一致共策和平”的決議案進行，即以此為根據。本人必須反對刪去該段，因為如果刪除就會削弱我們在此審議這個問題的理由。

一八八。至於第二個建議，Mr. Sobolev 要以大會議事規則第八條(乙)項代替。第八條(乙)原文如下：

“依據大會決議案三三七 A (五)而舉行之緊急特別屆會，應在秘書長收到安全理事會依據任何七個理事國之可決票提出召開此種屆會之請求後，或在收到聯合國過半數會員國以其在駐會委員會之可決票或以他種方式表示之請求後，或在收到第九條所規定過半數會員國同意之通知後二十四小時內召開之。”

決議案三三七(五)包括了這一段。第二項修正不過是以另一種方式來表達同一件事情。因此，本人對此並不反對。但是本人以決議草案提案人的資格，認為不能接受所提的第一項修正。

一八九。Mr. ILLUECA (巴拿馬)：本人覺得我們即將達到每個人都感滿意的協議。本人認為 Mr. Sobolev 的建議美國代表已經局部接受。不過本人感到有些代表仍在研究這個問題。因此，本人擬請主席停會五分鐘，使理事會各理事有機會對決議草案的最後措詞作成決定。

一九〇。Sir Pierson DIXON (聯合王國)：本人跟今晚在此各位代表一樣，僅有一會兒的功夫考慮蘇聯代表所提兩項修正案。從頭本人就感覺應當追隨美國代表說本人擬反對刪去決議草案前文第一段的修正案。

一九一。本人考慮 Mr. Lodge 對第二項修正所提理由後，本人似乎覺得安全理事會所從事者是依大會決議案召開緊急特別屆會，理事會並不是因為議事規則來召開屆會。第八條是理事會所熟悉的，它只是規定應當做些什麼（那就是屆會應於二十四小時內召開）及何時採取決定。該條本身並不是召開屆會的根據。

一九二。本人不知道如將兩者歸併，另行起草案文如下，蘇聯代表是否會同意：

“議決依大會決議案三七七(五)之規定遵照大會議事規則第八條(乙)召集大會緊急特別屆會。”

一九三。假如可能，使兩方面的優點兼而有之當然是最好的辦法。這是一個形式上的問題，本人擬請美國代表考慮這項建議，以便這個很晚才發生的困難得以設法解決。

一九四。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：本人想對聯合王國代表適才所提在決議草案內同時提到議事規則第八條及大會決議案三七七(五)兩者的建議稍為說幾句話。

一九五。這種辦法也許大可為聯合王國代表所接受，但對蘇聯代表團來說不幸並不是如此。因為本人提議的目的正是為了使我們審議的決議草案內不提決議案三七七(五)。理由是很顯明的。對這個問題再來重演一遍實無意義可言。不過，我們同意有大會議事規則第八條，該條是由聯合國全體會員國通過，並且依據該條我們能够召集大會緊急特別屆會。我們接受這一點。為什麼不就這麼辦呢？請問為什麼不這麼辦？難道這與什麼人的原則不合嗎？本人不相信，因為第八條是經大會通過的。可是，我們並沒有同意決議案三七七(五)。其差別就在此。因此，本人擬請聯合王國代表不要堅持他的提議。

一九六。由於美國代表對於這一點並不反對，本人認為假如我們略事努力，並且利用巴拿馬代表所提議的簡短休會期間，我們也許能够辦到安全理事會一致通過召集大會特別屆會的決議案。我們對於達到這個目標已經完成一半。也許我們對此問題稍加思索，就會順利地完成其餘一段路程。因此本人再度請美國代表重行考慮刪去美國決議草案前文第一段的問題。本人再說一遍在這裏我們或可彼此讓步獲得折衷解決。

一九七。Mr. LODGE(美利堅合衆國)：本人亟願以最坦率的態度向 Mr. Sobolev 說，本人了解他要避

免提到大會決議案三七七(五)的緣故，因為當一九五〇年 Mr. Vyshinsky 抨擊“聯合一致共策和平”決議案時，本人躬逢其會。但是，坦率地說，Mr. Sobolev 的修正案並不能規避該項決議案的規定，因為他的修正案提到議事規則第八條，而第八條(乙)項說：“(乙)依據大會決議案三七七 A (五)而舉行之緊急特別屆會……”這正是 Mr. Sobolev 要刪去的文字。

一九八。蘇聯本身的決議草案固然對“聯合一致共策和平”決議案避而不談，可是那就是他所採用的程序，因為要避開安全理事會的否決權而訴諸大會別無他途。那是唯一的程序，所以，不論 Mr. Sobolev 如何掙扎，如何極力設法，他也不能規避“聯合一致共策和平”決議案的規定。

一九九。本人要向他提出兩個問題：假使他對決議草案最後一段的修正案通過了，他是否投票贊成這個決議草案呢？如果他投票贊成的話，則對他本人的決議草案打算如何處置？

二〇〇。Mr. ILLUECA (巴拿馬)：幾分鐘前本人請主席准予休會五分鐘。本人認為停會將有裨益。各理事可以隨意提出問題獲得答覆用不着等待連續傳譯。

二〇一。主席：巴拿馬代表頃已正式提議停會五分鐘，以便刪去傳譯更為迅速和更為積極地交換意見。

二〇二。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：因為有人向本人提出問題，本人亟願立刻答覆。本人認為這對理事會各理事於停會期間也許會有幫助。

二〇三。問題是：假使本人的修正案經予接受，本人是否投票贊成該項決議草案？本人的答覆是：如果本人兩項修正案均被接受，本人當投票贊成美國決議草案。

二〇四。假如此項經過修正後的決議草案獲得通過，本人當然不再堅持表決本人自己所提出的草案。

二〇五。主席：本席面前有一個停會的提案。依議事規則第三十三條規定此項動議應不經辯論逕行決定。如沒有異議的話，就將停會。

決定如議。

午後八時二十五分停會，午後八時三十分復會。

二〇六. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 本人是此項決議草案[S/4056/Rev.1]的提案人, 對提出的建議曾多加考慮, 並且儘量設法與各位理事會商, 因為凡理事會理事提出的建議當然應得到非常鄭重和審慎的考慮。

二〇七. 本人的結論是第一段刪除後, 決議草案其餘各段均將受到重大的影響。本人實在不能了解為什麼這一段會令人不快。該段沒有下任何判斷。它不過陳述事實說業已審議這些問題——這個事實沒有人能夠加以否認——而且我們是根據這個事實, 現在將該問題提交大會。因此, 本人認為我們不能刪去第一段。

二〇八. 正如本人已經說過的, 蘇聯代表所主張最後一段的修改, 實際上意義毫未變更, 並且本人已告訴他, 本人認為這並不會解除他的困難, 因為不論怎樣辦, 倘若我們提交大會時, 它將是依據“聯合一致共策和平”的決議案處理。當本人問他的時候他說縱使接受他最末一段的修正案, 他仍不能投票贊成該決議草案。因此本人看不出有何理由來作此項修改。它對決議草案沒有絲毫改進, 而且如果不會取得他的贊助, 則毫無理由作此變更。

二〇九. 因此, 本人擬反對該兩個修正案。

二一〇. Sir Pierson DIXON (聯合王國): 本人擬請撤回本人所提修正美國決議草案最後一段的建議, 因為蘇聯代表說此項修正與他的意見不合。

二一一. Mr. ILLUECA (巴拿馬): 本人在前一次的陳述中曾談到適用大會決議案三七七(五)的方式。本人指出僅有一種緊急特別屆會, 那就是決議案三七七(五)內所規定的一種。本人亟欲進一步努力, 盼能表現小國雖非安全理事會常任理事國, 卻能對免致聯合國會員國所接受的解決辦法提出積極貢獻。

二一二. 因此, 本人要提出一項修正案, 請諸位審議。這項修正案是對蘇聯修正案的修正案。該修正案修改美國決議草案前文第一段如下:

“業已審議其議程上各項目(S/Agenda/838)...

本人承認這項修正不過是原有案文有關部分的另一種說法, 但是修正案文正式提及秘書處所編製的文件。

二一三. 本人正式提出這個修正案, 希望如經美國及蘇聯接受, 則美國決議草案可於本晚一致通過。

本人相信也許今晚我們能够做一件具有歷史意義的事情。

二一四. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦): 蘇聯代表團感謝巴拿馬代表的提案, 蘇聯認為該案可以接受。

二一五. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 依本人對於巴拿馬代表提案的了解, 他要把前文第一段改讀如下:

“業已審議議程之項目二及項目三(S/Agenda/838)”。

二一六. 巴拿馬代表的意思當不致說我們每次重行審議項目一——通過議程——至少本人不以為如此。假如他的意思是這樣的話, 那也正是我們所提案文的意思, 我們當欣然接受這個修正案。

二一七. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦): 本人希望弄明白目前的情形。美國代表已經接受巴拿馬代表所提出的方式——那就是對前文第一段大約改訂如下: “業已審議本次會議議程項目二及項目三”。假如美國代表能够同時接受本人第二項修正, 在最後一段中不提決議案三七七(五), 而以議事規則第八條(乙)項代替, 於是我們就將完全達成協議。我們就會擬訂一項為各方所接受的案文。

二一八. Sir Pierson DIXON (聯合王國): 關於最後一段的措詞, 本人起先在程序辯論中已經說過, 本人覺得安全理事會請依議事規則第八條規定召開緊急特別屆會似乎不合邏輯。本人認為理事會應依大會決議案召開屆會。

二一九. 本人深知——所有其他各位代表也都知道——蘇聯代表對於提及這個特定決議案所感困難。Mr. Lodge 早已指出, 實際上召集緊急特別屆會祇有一途——依據該項決議案的規定。鑒於此種情形, 本人認為不必提及該決議案。也許我們在本決議草案中不提大會決議案三七七(五), 就會使蘇聯代表滿意。

二二〇. 因此本人建議最後一段改訂如下:

“議決召開大會緊急特別屆會。”

二二一. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦): 關於這個問題, Mr. Lodge 當然應該優先發言, 因為我們所建議刪減的是他的決議草案。不過, 就蘇聯來說, 聯合王國代表的提議是完全可以接受的。我

們贊成將“議決”及“召開大會緊急特別屆會”兩詞中各字刪去。

二二二. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 在 Mr. Sobolev 陳述的即時英語傳譯中, 本人聽到他說截去本人的決議草案。隨後在連續傳譯說他說縮短本人的案文。本人必須指出本人所提決議草案既沒有被截去、縮短、宰割或沖淡, 也沒有被削弱。我們是以別的文字來解除 Mr. Sobolev 可以了解的窘困。

二二三. 本人將接受聯合王國對最後一段的建議, 因此該段將為“議決召開大會緊急特別屆會”, 因為召集大會緊急特別屆會僅有一個途徑, 那就是依照“聯合一致共策和平”決議案。

二二四. 也許本人最好念一遍經訂正後的決議草案。新聞記者或許跟理事會各理事一樣, 盼望本人讀一遍。為避免誤解起見, 本人將宣讀我們所接受各項訂正後的案文:

“安全理事會,

“業已審議文件 S/Agenda/838 內所載議程項目二及項目三,

“計及安全理事會於第八三四次及第八三七次會議中各常任理事國未能一致同意, 因而不能行使其維持國際和平及安全之主要責任,

“議決召開大會緊急特別屆會。”

二二五. 主席: 假使理事會其他理事不擬發言, 我們就表決 Mr. Lodge 剛才宣讀的美國決議草案 [S/4056/Rev.1] 訂正案文。

舉手表決。

訂正後之決議草案經一致通過。

二二六. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦): 鑒於安全理事會適才通過決議案的表決結果。蘇聯代表團不堅持表決它自己所提之決議草案 [S/4057/Rev.1]。

二二七. 松平先生 (日本): 現在即將召開大會緊急特別屆會討論中東問題, 本人亟願表示我國代表團的熱烈希望, 大會於本次特別屆會將覓致方法使問題獲得永久解決。此項解決將確保該區的安定與和平, 同時充分顧及有關人民的正當民族願望。此次屆會也會有助於造成環境以便美英軍隊自該地區撤退。本國代表團認為假若大會本次屆會不能就這一點產生

若干積極方案, 大會對我們現在所付託的責任就會有虧職守。我國代表團本着這種希望投票贊成訂正後的美國決議草案。

二二八. 本人希望就技術方面再稍為說幾句話。諸位知道, 關於約但的情勢安全理事會並未徹底檢討。從程序觀點來說, 約但問題與黎巴嫩問題的性質不盡相同。本人的接受訂正美國決議草案有一項了解: 就是這對未來不當構成一個先例。

二二九. Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦): 蘇聯代表團本着一項明確的了解投票贊成召開大會緊急特別屆會的提案, 那就是此次屆會的首要任務將為擬訂有效措施, 以緩和主要因為美國和聯合王國在黎巴嫩及約但所採行動而引起的國際緊張局勢。

二三〇. 安全理事會於其決定中雖然沒有明確規定主要問題, 但是有一個緊急問題存在是十分明白的: 安全理事會遇到這個問題; 全世界遇到這個問題; 同時大會也將遇到這個問題。這個問題就是亟須採取有效步驟促使美國軍隊自黎巴嫩撤退及聯合王國軍隊自約但撤退。

二三一. 蘇聯部長會議主席赫魯曉夫先生在他八月五日致艾森豪總統函中曾就大會事聲明如下:

“蘇聯政府希望大會審議本問題時因有大小國家同樣參加, 將能覓致辦法解除近東及中東由於美國及聯合王國的行動而引起之軍事危機並對該地區促成安定。” [S/4079, 第叁節, 第二十八段。]

二三二. 蘇聯出席大會代表團將以此項目標為準繩, 就是恢復近東及中東的和平。

二三三. 蔣先生 (中國): 本人投票贊成此項決議草案及其所有各項修正案, 尤其是刪除正文部分最後一語的修正案時有一項了解, 理事會不建立一個先例, 即大會緊急特別屆會不一定根據大會決議案三七七(五)之規定亦能召開。事實上, 聯合王國代表及美國代表已經向我們明白說明此項大會緊急特別屆會僅能依據該項決議案召開。本國代表團的了解也是如此, 本人希望將這一點載入紀錄。

二三四. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 本人今晚原不擬再說話, 但是聽到蘇聯代表的最後陳述, 本人認為必須作此項聲明。

二三五。今天 Mr. Sobolev 大談特談世界各國人民——這是他的話——對於當前局勢的看法。可惜，蘇聯本國人民以及蘇聯統治下的東歐各國人民無法聽到安全理事會或即將舉行的大會這個偉大論壇內所有的辯論和行動。那是因為蘇聯領域以外的無線電廣播經常遇到干擾，而蘇方報紙也受到澈底檢查。可是，強調即將舉行討論和辯論的重要性者卻是蘇聯政府本身。本人相信如果 Mr. Sobolev 說老實話，他將會同意，我們剛才在此關於不提“聯合一致共策和平”決議案一事所作的討論，如由蘇聯人民聽到，將是一件極好的事情。

二三六。但是在此種情形下，美國政府要向蘇聯政府提出一項最緊急的請求。我們要求蘇聯在大會特別屆會期間試辦准許蘇聯人民及東歐人民聽取各方對目前東西兩方嚴重問題的意見——不但是蘇聯的意見，而且是每個人的意見。我們要求蘇聯停止干擾無線電廣播並准許蘇聯人民直接收聽大會的開會情形——不是若干新聞記者的說法或若干評論家的說法，而是准許廣播大會中所說的話。我們要求蘇聯停止檢查國外新聞並開放邊界使世界各地傳來的新聞自由流通。請讓貴國人民聽取閣下的指控並讓貴國人民聽取其他國家對各該指控所提答覆。請讓貴國人民了解世界各地許多小國所感到蘇聯直接和間接侵略的恐懼。然後讓他們自己判斷事實真相。

二三七。如果蘇聯政府誠意渴望和平，如果蘇聯對緩和國際緊張情勢稍有意思提出具體貢獻，它最能做到的有益事情就是使真理的新空氣灌入蘇聯人民的心目中。如果蘇聯政府要我們相信它對於中東情勢的

意旨不但鄭重而且積極，那末本人確信蘇聯政府對此項請求決不會充耳不聞。

二三八。Mr. SOBOLEV(蘇維埃社會主義共和國聯邦):本人無意再說話，因為本人要說的話都已說過了。不過 Mr. Lodge 最後的陳述使本人不得不再補充幾句話。

二三九。本人想主席和理事會其他理事當已和本人一樣注意到 Mr. Lodge 所說的話與本日安全理事會議程上的問題完全無關。這是什麼緣故呢？難道 Mr. Lodge 對於所討論問題的實體已無話可說？他沒有討論本日正在審議的問題；他要避而不談並提出與安全理事會完全無關的新問題，那就是在若干國家內由何人發表新聞及怎樣發表的問題。

二四〇。本人可向 Mr. Lodge 保證蘇聯人民對於世界大事所得到的消息並不少於其他各國人民；也許可能他們得到更為充分的消息。蘇聯人民完全明白了解何時發生侵略，何人犯有侵略罪行，以及被侵略對象為何。對於這方面本人也可向 Mr. Lodge 保證蘇聯人民對於侵犯小國權益的行動作成判斷能為他國人民的楷模。本人必須再說一遍：Mr. Lodge 對美國在小國內所採行動的有關問題迄未提出答覆。

二四一。主席：秘書長願提出一項簡短聲明，本席現請他發言。

二四二。秘書長：本人要通知安全理事會各理事召開大會電文將依照大會議事規則第八條(乙)項的規定於今晚發出。第一次會議將在明天下午即八月八日午後五時舉行。

午後九時十五分散會